

THESSALONIKA
Mingei Kôma Paul
Lekhamuthuon Inikna
Chongmaruoi

Khrista juong nôkna rang chungroia mindon injêlna han Thessalonika koiindanga bâiinkhamnagei ala suok banga. *Thessalonika mingei kôm Paul Lekhamuthuon Inikna* hin a rilsensâi chu Pumapa juong nôkna nikhuo chu atung sai piel kêng ani zoi ti iemna hih ani. Paul'n hima injêlna hah a mindik pe ngeia, Khrista a juong nôk mân, "Puoloi Inkhat" (2.3), ruoipunina nuoia misîrtheiloi saloi le puoloina ânsangtakna dên a ta, ama han Khrista doi atih, tiin a rilminthâr pe ngeia.

Tîrton'n a lekhamuthuon le aporengiin in-takna le dûktongna kêra khom an taksônna det tita, Paul le a sintho champuingei an tho ngâi anghan an ringna rang sin an tho anâng tie le asa tho rangin tuongdierna an nâng tie hih lunghâng a tho ani.

Asûnga chongtângpuingei

Chongmaruoi 1:1-2

Minpâkna le rilminsana 1:3-12

Khrista juong nôkna roia rilnagei 2:1-17

Khristien nunchan ranga mohôkna 3:1-15

Chongkhârna 3:16-18

¹ Paul, Silas, le Timothy ngei renga,
 Pathien ei Pa le Pumapa Jisua Khrista ta,
 Thessalonika koiindanga mingei kôm:

² Pathien ei Pa le Pumapa Jisua Khrista'n
 moroina le inngêina nangni pêk rese.

Khrista juong tika roijêkna

³ Kin lâibungngei le sarnungei, nangni rangin
 zoratin Pathien kôm râisânchong kin ril ngêt
 rang ani. Hi anga tho hih keini rangin adik ani,
 nin taksônna hah asân ânsôna, midangngei nin
 lungkhamna khom ahong lien uol sikin. ⁴ Masika
 han keini nanâkin Pathien koiindangngei lâia
 nin chungroia nangni kin song ngâi ani. nuom-
 lonangei le dûktongnagei nin tuonglâi khomin
 iemnân nin dier tit ngâi sikin nangni kin song
 ngâi ani.

⁵ Ma nin tuongnagei nâm hah Pathien
 roijêkna diktie riet minthâr theina le ama
 Rêngram mi nin hongni theina ranga ani.
⁶ Pathien chu adik hih tho a ta: dûk nangni
 mintong ngei chung a dûktongna juong chôl atih,
⁷ male ama'n nangni le keini dûktong ngei
 hih hoina mi pêk atih. Maha Pumapa Jisua'n
 râtinchung a vântîrtonngei leh invâna a juong
 inlang tika thông a ta, ⁸ Pathien pomloipu ngei le
 ei Pumapa Jisua Khrista Thurchi Sa jômloi ngei
 hah meidon leh dûk tho ngei atih. ⁹ Mangei han
 Pumapa makung renga le a râtna roiinpuatak
 renga sensâiin kumtuong in mangna dûktongna
 tuong an tih, ¹⁰ a mi inthieng ngei kôm renga

roiinpuina chang rang le ama iempu ngei murdi renga miritna chang ranga a juong Nikhuo lehan. Nangni khom thurchi nangni kin misîr pe hah nin iem sikin nangni khom anni ngei lâia inchel sâng nin tih.

¹¹ Masika han nin ta rangin zoratin chubai kin tho bang ngâi. Nangni a koi lam anghan pomtheiruo ringnun nin dôn theina rang le i-ih asana rang le taksônna nin sin zoina ranga nin ôina murdia a sinthotheinân tuon nangni mintung pe theina rangin Pathien kôm kin ngên ngâi ani. ¹² Ma angdênin ei Pathien le ei Pumapa * Jisua Khrista moroina jârin nangni renga ei Pumapa Jisua riming hah roiinpuina chang a ta, male nangni khomin a kôm renga chang thei nin tih.

2

Puoloipa inkhat

¹ Ei Pumapa Jisua juong nôkna rang le a kôm ei hong intûpna rang roia han: ka lâibungngei le sarnungei, nangni ke ngên ani, ² Pumapa Nikhuo chu atung zoi tiin ratha chongphuongin mini, thurchi misîrin mini, kin lekhamuthuon sikin mini, abairalin nin mindonna minjêlin le nin jâminzal kelen no roi. ³ Kho anga lampuia khom tutên nangni huong no rese ngei. Inhelna nûktak le Puoloipa Inkhat, meidîla paia om rangpu hah ahong inlang mâka chu ha Nikhuo hah tung no nih. ⁴ Ama han pathiena ân bê murdi aninônchu

* **1:12** 1:12: Ei Pathien le Pumapa ha; aninônchu Ei Pathien le Pumapa. **2:1** 2:1: 1 Thes 4:15-17

biekna neinum murdi doi a ta, male amananâkin an chung a omin inpâk atih. Pathien Biekin tena luo sên insung a ta, Pathien'n inbê atih.

⁵ Nin lâia ko om lâihan ma roi ngei murdi hah nangni ki ril ngâi ti nin rieltit khâi loi mini? ⁶ Atûn ala hongtung loina rangin imini ala khapa, maha nin riet. Hanchu azora taka Puoloipa Inkhat hah hong inlang atih. ⁷ Misîrtheiloi Puoloina ha chu atûn hin khom inthupin sin a tho tir zoi ani, aniatachu asûrmintang ngâipu ha a lampui renga lâkpaiin aom mâka chu ahongtung rang hah hongtung no ni. ⁸ Hanchu Puoloipa Inkhat hah hong inlâr a ta, hannirese Pumapa Jisua a juong nôk tena chu a bâiruhu ântêr lehan ama hah that a ta, male minmang atih. ⁹ Ma Puoloipa Inkhat hah Soitan ranak râtna leh hong suok a ta, sininkhêlgei le kamâmruoingei arothol jât tamtak sin a ta, ¹⁰ male ânangrip rang ngei chung a huongna siettak jât dadang mang atih. An inangripna rang abi chu sanminringa an omna rang chongtak hah an modôm loi sik le lungkham an mu loi sika ani. ¹¹ Masikin chongnôk an iemna rangin Pathien'n dikloina sinthotheina ranak an kôm a tîra. ¹² Asikchu tutu khom chongtak iem loa, sietna tienga râisâninshak uol ngei han theiloi an chang theina rangin ani.

Sanminringna chang ranga thangsai nin ni

¹³ Pumapa'n a lungkham ngâi nangni, lâibunggei le sarnungei, nangni rangin zoratin

Pathien kôm râisânchong kin misîr ngêt ngâi ani. Ratha sinthotheinân a mi inthieng ni rang le chongtaka nan taksônna sika sanminringna chang masa* rangin Pathien'n nangni thang ani. ¹⁴ Pathien'n ma nin kôma Thurchi Sa kin misîr sai renga han nangni a koia; ei Pumapa Jisua Khrista kôma roiinpuina nin man rangtum hah chang rangin nangni a koi ani. ¹⁵ Masikin, kin lâibungngei le sarnungei, inding det unglâ, thurchi misîr le lekhamuthuona chongtak nangni kin minchu ngei hah anruonin mutu mindet tit roi.

¹⁶ Ei Pumapa Jisua Khrista nanâk le Pathien ei Pa, mi lungkhamna le mi moroina inthûngâiloi hâina le sabeina det mi pêkpu han, ¹⁷ sin asa tho bang rang le asa ti rangin nin mulungrîngei mohôkin nangni man rât rese.

3

Keini rangin chubaitho roi

¹ Azoinataka chu, kin lâibungngei le sarnungei, kin ta rangin chubai mi tho pe roi, Pumapa thurchi hih nin lâia aom anghan ânrangtakin ânzar tita, miritna leh poma aom theina rangin.

² Mitinin thurchi hah an iem khâi loi sikin mipuoloi ngei le misaloi ngei renga Pathien'n mi kêlsuo rang khomin chubai mi tho pe roi.

³ Aninâka Pumapa chu taksônom ania, male nangni min râtin Puoloipa Inkhat renga nangni

* **2:13** 2:13: amasatak anghan; miziek senkhat ngeiin an dôn chu aphut renga.

mojôk atih. ⁴ Male Pumapa'n nin chungga ngam-riemna mi pêk ngâi, male nangni kin ril ngei hah tho nin ta, male tho mozom bang ngêt nin tih, tiin takinsônchêt ani.

⁵ Pumapa han Pathien lungkhamna rietheina lien uol le tuongdierna Khrista'n a pêk ngâi tieng nangni ruoi rese.

Takintâia sintho rang

⁶ Kin lâibungngei le sarnungei, kin rilnangei jûi nuom loia rathaboi taka om iempungei renga inkêm rangin Pumapa Jisua Khrista rimingin chongpêk nangni kin pêk ngei ani. ⁷ Kin sin lam angtakin nin sin rang ani ti nangni rengin nin riet minthâr ani. Nin kôm kin om lâihan kin rathaboi ngâi mak. ⁸ Tu sanna te aman pêk loiin lâk pe ngâi mak me. Manêkin, nan lâia tute ta ranga thâmna kin niloina rangin sûn le jân sinthôn kin sôl ani. ⁹ Mi san rangin nangni sîngtheina racham kin dônloi sika, maha kin tho nimaka, nin jûi rang piela minenna ranga maha kin tho ani. ¹⁰ Nin kôm kin om lâihan, "Tukhomin sin a tho nuom nôncu sâk khom sâk no rese," ti chong hih kin ti ngâi ani.

¹¹ Nin lâia mi senkhat chu rathaboi takin, midangngei sintho chungga chier pêna chu ite tho riek loiin an ringnunngai mang an om ti kin riet sikin maha kin ti ani. ¹² Ha mingei hah ringnunngai satak dôna, sinthoa, an ringna rang chit lo rangin Pumapa Jisua Khrista rimingin chong kin pêk ngei ani.

¹³ Aniatachu, kin lâibungngei le sarnungei, nangni chu sin asa tho nin sôl rang nimak.

¹⁴ Tukhomin hi lekhamuthuona kin chongbê nangni kin minpêl hih a jôm nôncu ânzak theina rangin mindang unglâ, inloppui no roi.
¹⁵ Aniatachu nan râl angin chu tho no unglâ; manêkin, iempu-champui angin inningna pêk ngei roi.

Azoina chongbâingei

¹⁶ Pumapa ei inngêina bulpui lelên, zoratin lam tina inngêina nangni pêk rese. Pumapa hah nin rênga nin kôm om rese.

¹⁷ Mahi ku kut lelên ki miziek ani: *Paul renga chibaingei*. Ma hih ke lekhamuthuon nâma suoikai ko tho ngâia; ma anghin ki miziek ngâi ani.

¹⁸ Ei Pumapa Jisua Khrista moroina hah nin rênga nin kôm om rese.

**Pathien Lekhabu Inthieng Chongtung Thar
The New Testament in the Sakachep language of
India: first Bible translation**

copyright © 2017 The Word for the World International

Language: Sakechep (Sakachep)

Contributor: The Word for the World Southeast Asia

Pathien Lekhabu Inthieng Chongtung Thar

Sakachep New Testament

The Word For The World International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-14

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 15 Apr 2023

2293c4a5-46d6-5769-ab81-b9a249d9205a